A series of elementary level thematic units featuring Tlingit language, culture and history were developed in Juneau, Alaska in 2004-6. The project was funded by two grants from the U.S. Department of Education, awarded to the Sealaska Heritage Institute (Boosting Academic Achievement: Tlingit Language Immersion Program, grant #92-0081844) and the Juneau School District (Building on Excellence, grant #S356AD30001).

Lessons and units were written by a team of teachers and specialists led by Nancy Douglas, Elementary Cultural Curriculum Coordinator, Juneau School District. The team included Juneau teachers Kitty Eddy, Shgen George, Kathy Nielsen, Hans Chester and Rocky Eddy, and SHI language team members Linda Belarde, Yanow Vaara, David Katzzeek, John Marks, Mary Foletti, Rose Natkon and Jessica Chester. Curriculum consultants Julie Foltz and Toni Mallott assisted and Annie Calkins edited the lessons and units.

Lessons were field tested in Juneau classrooms in 2005-6.

All units are available online at sealaskaheritage.org.
### Moon Phases Activity

<table>
<thead>
<tr>
<th>Step</th>
<th>Instruction</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>6 x 8 Blue construction paper</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Fold in half</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Cut a circle in the center of the bottom half</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Cut a white circle the same size and glue it on the blue paper – under the hole you cut out is step 3.</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Glue 1.5” circle to a popsicle stick</td>
</tr>
</tbody>
</table>

![Moon Phases Activity Image](image-url)
The lighted side of the Moon faces away from Earth. This means the Sun, Earth, and Moon are almost in line, with the Moon in between the Sun and Earth. The Moon looks very dark.
The right half of the Moon looks lighted and the left side looks dark. During the time between the New Moon and the First Quarter Moon, the area of the Moon that looks lighter gets larger and larger every day until we have the Full Moon.
The lighted side of the Moon faces Earth. The Earth, Sun, and Moon are nearly in a straight line, with the Earth being in the middle. The Moon is very bright from the sunlight reflecting off of it.
The left half of the Moon looks lighted and the right side looks dark. During the time between the Full Moon and the Last Quarter Moon, the area of the Moon that looks lighter gets smaller and smaller every day until the New Moon. This Moon Phase is often called the Third Quarter.
Moon Phases

New Moon

First Quarter Moon

Second Quarter Moon

Full Moon

The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
**Saak** – Hooligan (Eulachon)
- Lay their eggs on sandy river bottoms.
- Their eggs hatch in 21 – 40 days.
- They eat krill.
- They live three to four years in the ocean.
- They are a very sensitive fish.
- They provide food for seals, sea lions, salmon, whales, eagles, and people.
Each seagull catches 1 fish in its beak.

How many fish are caught by

? _____________

Write a number sentence.
Each seagull catches 1 fish in its beak.

How many fish are caught by 2 seagulls?

Write a number sentence.
Each seagull catches 1 fish in its beak at a time.

How many fish are caught by the seagulls?

Write a number sentence.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tally</th>
<th>Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Count the hooligan’s eyes.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Count the hooligan’s tails.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Count the hooligan’s fins.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The images depict hooligan fish with the word "HOOLIGAN" on them.
A can eat 5 at a time.

How many are caught and eaten by?

Write a number sentence.
A can eat 5 at a time.

How many are caught and eaten by

Write a number sentence.
How long is this hooligan? ______________
How wide is this hooligan? ______________
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
Let's Make a Pattern with Hooligan

The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
Hooligan in a Smoke House
Checking Hooligan in the Smoke House.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
Lesson 1

Vocabulary
1. new moon yées dís
2. finger moon dis yâdi
3. full moon dis tléin
4. half moon dis kígi
5. tide book dées’x’úx’u
6. hooligan saak
7. high tide daa koo wáada
8. river nadaayíhéen
datoow - tléi’, déi_yés’v.

Phrases
10. This is a (full moon). (Dís tléin) áyá.

Lesson 2

Vocabulary
11. Chilkat River Jilkaat Héeni
12. Chilkoot River Jilkoot Héeni
13. seagulls kéidladi
14. mountains s’haa
15. forest as gála
16. river water nadaayíhéen
eech
17. rocks eech
18. hooligan saak

Phrases
20. The seagulls are looking for hooligan. Saak gaa has kútées’wé kéidladi.
21. Seagulls like eating hooligan. Saak has du x’éi yák’eiwé kéidladi.

Lesson 3

Vocabulary
22. net géiwu
23. jacket koodás’
24. boots sé’l téel
25. gloves litl’ee gi tsáax’
26. bucket x’eeshá

Phrases
27. Do you have your (bucket)? I jeewú gé i (x’eesháyí)?
28. Do you have your (net)? I jeewú gé i (géiwu).
29. Do you have your (jacket)? I jeewú gé i (koodás’i).
30. Do you have your (boots)? I jeewú gé i (sél’ téel’).
31. Do you have your (gloves)? I jeewú gé i (litl’ee egi tsáax’i).
32. I’ve got my (bucket). Ax jeewú á (x’eesháyí).
33. I’ve got my (net). Ax jeewú á (géiwu).
34. I’ve got my (jacket). Ax jeewú á (koodás’i).
35. I’ve got my (boots). Ax jeewú á (sél’ téel’).
36. I’ve got my (gloves). Ax jeewú á (litl’ee egi tsáax’i).
37. Let’s go fishing! Astei x’a x’óo át!

Lesson 4

Vocabulary
38. threaten t’ilayá googatée
39. disturb/scare has du eakaylaxíl’
40. welcome néilgú
41. boots s’dl téel’
42. rocks té
43. dog kéitl
44. sing atši

The contents of this curriculum were developed under the Tlingit Language Immersion Program (2004) and Building on Excellence (2005) grants from the U.S. Department of Education. However, the contents do not necessarily represent the policy of the Dept. of Education and you should not assume endorsement by the Federal Government.
Phrases
45. We'll follow these rules. Ya yoo s'tan'ax'aak yaar_yeikogax_yur'tey.
47. Do not throw rocks. Tlélé tleedík.
48. Do not walk in the water. Tléléen taa tyllyogodík.
49. Do not let your dog walk in the water. Tléléen taakt wogodík k'éidi.

Lesson 5
Vocabulary
50. male hooligan k'aasaaak
51. female hooligan sheecho saak
52. pattern a kaa
53. counting- one, two, three datoow - tleix', déi, nás'k
54. symbol atyaxaadí
55. record/write kayshaxít

Phrases
56. Count the hooligan. Yitóow wé saak.
57. Make a pattern. A kaa akaa yei na.
58. Work together. Wóosh ji.een yéi naysanéi.

Lesson 6
Vocabulary
59. sea lion taan
60. sea gulls kéidladi
61. hooligan saak
62. humpback whale yáay
63. king salmon t'á
64. harbor seal tsáa
65. fisherman ast'ellí
66. estimate naylayaakt

Phrases
67. Let's count our hooligan. Mítuusow haa saagí.
68. The (sea lion) didn't catch the hooligans. Tlélisaaak awashaatwé (taan).
69. The (sea gull) didn't catch the hooligans. Tlélisaaak awashaatwé (kéidladi).
70. The (humpback whale) didn't catch the hooligans. Tlélisaaak awashaatwé (yáay).
71. The (king salmon) didn't catch the hooligans. Tlélisaaak awashaatwé (t'á).
72. The (seal) didn't catch the hooligans. Tlélisaaak awashaatwé (tsáa).
73. The (fisherman) didn't catch the hooligans. Saak awashaatwé (ast'ellí).
74. The (sea lion) caught the hooligans. Saak awashaatwé (taan).
75. The (seagulls) caught the hooligans. Saak awashaatwé (kéidladi).
76. The (humpback whale) caught the hooligans. Saak awashaatwé (yáay).
77. The (king salmon) caught the hooligans. Saak awashaatwé (t'á).
78. The (seal) caught the hooligans. Saak awashaatwé (tsáa).
79. The (fisherman) caught the hooligans. Saak awashaatwé (ast'ellí).

Lesson 7
Vocabulary
80. family names naa'w saagí
81. cook (fry) kalasúk
82. frying pan kalasúk'aa
83. spatula shál k'áatl'
84. eat atxé
85. stove stóox
86. table nadáaxí
87. Mom Tláa
88. Dad Éesh
89. boy's sister dlaak'
<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>90.</td>
<td>girl's older sister</td>
<td>shat'</td>
</tr>
<tr>
<td>91.</td>
<td>girl's younger sister</td>
<td>kéek'</td>
</tr>
<tr>
<td>92.</td>
<td>girl's brother</td>
<td>eek'</td>
</tr>
<tr>
<td>93.</td>
<td>boy's older brother</td>
<td>hun</td>
</tr>
<tr>
<td>94.</td>
<td>boy's younger brother</td>
<td>kéek'</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Phrases

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>95.</td>
<td>Let's cook!</td>
<td>A t'la sáa eel!</td>
</tr>
<tr>
<td>96.</td>
<td>Let's eat!</td>
<td>A aá laa!</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Lesson 8
Vocabulary

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>97.</td>
<td>hooligan</td>
<td>saak</td>
</tr>
<tr>
<td>98.</td>
<td>dip net</td>
<td>géiw</td>
</tr>
<tr>
<td>99.</td>
<td>cook/fry</td>
<td>kalas'ú w</td>
</tr>
<tr>
<td>100.</td>
<td>frying pan</td>
<td>kalas'ú a</td>
</tr>
<tr>
<td>101.</td>
<td>spatula</td>
<td>shál káatl'</td>
</tr>
<tr>
<td>102.</td>
<td>eat</td>
<td>atá</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Phrases

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>103.</td>
<td>let's go fishing!</td>
<td>Astei naa tootá!</td>
</tr>
<tr>
<td>104.</td>
<td>Be respectful.</td>
<td>Ka ya awooné.</td>
</tr>
<tr>
<td>105.</td>
<td>Thank you.</td>
<td>Gunwałchéesh.</td>
</tr>
<tr>
<td>106.</td>
<td>I ate hooligan.</td>
<td>Saak la'lia.</td>
</tr>
<tr>
<td>107.</td>
<td>They are delicious.</td>
<td>A lýiyal'eli.</td>
</tr>
</tbody>
</table>